

**Совет Безопасности**

Distr.: General
11 April 2001
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря об Отделении
Организации Объединенных Наций в Анголе****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1294 (2000) Совета Безопасности от 13 апреля 2000 года, в которой Совет просил меня представлять ему периодические доклады о положении в Анголе, включая рекомендации относительно дополнительных мер, которые Совет мог бы рассмотреть в целях поощрения мирного процесса в этой стране. В настоящем докладе содержится обновленная информация о ситуации в стране со времени представления моего доклада от 10 октября 2000 года (S/2000/977).

II. Политические события

2. Вооруженный конфликт в Анголе не ослабевает, и небезопасная обстановка сохраняется на большей части территории страны. Из-за действий партизан населению приходится искать убежище в соседних странах, и возникают серьезные гуманитарные ситуации. По сообщениям, правительство Анголы закрепляет успехи, достигнутые им в вооруженной борьбе с Национальным союзом за полную независимость Анголы (УНИТА), возглавляемым г-ном Жонасом Савимби. Будучи преисполнено решимости продолжать военные действия, правительство, однако, неоднократно заявляло о том, что Лусакский протокол сохраняет свою силу.

3. 10 ноября 2000 года в своем обращении к гражданам страны по случаю 25-й годовщины независимости Анголы президент Жозе Эдуарду душ Сантуш объявил об общей амнистии. Он также заявил, что война больше не является препятствием на пути развития Анголы и что его правительство будет теперь обеспечивать более рациональное использование доходов от продажи нефти, направляя их на улучшение социально-экономических условий жизни населения. Впоследствии президент объявил о создании Фонда мира и национального примирения для оказания помощи в реинтеграции в общество всем, кто не желает больше участвовать в войне. В канун нового года он также сообщил о том, что во второй половине 2002 года состоятся всеобщие выборы при условии, что к этому времени в стране воцарятся мир и спокойствие, будут приняты новая конституция и новый закон о выборах и будут расселены перемещенные лица, чтобы составить списки избирателей.

4. УНИТА негативно отреагировал на объявление амнистии и пообещал не допустить проведения выборов. 13 ноября 2000 года его генеральный секретарь заявил, что, не говоря уже о том, что сама по себе амнистия не способна разрешить ангольский конфликт, правительство было неправомочно объявлять ее. Некоторые оппозиционные политические партии, представленные в Национальной ассамблее Анголы, и отдельные члены парламента от УНИТА также согласились с тем, что в дополнение к амнистии необходимо устранить коренные причины конфликта.

5. Несмотря на скептицизм, проявленный некоторыми оппозиционными партиями, от правительства продолжают поступать сообщения о том, что после принятия закона об амнистии этим законом воспользовалось несколько бывших бойцов УНИТА и Фронта освобождения анклава Кабинда (ФЛЕК), которым была оказана материальная помощь из средств Фонда мира и национального примирения. В этой связи президент душ Сантуш недавно заявил, что из примерно 40 000 боевиков лояльность УНИТА сохраняют самое большее 8000 человек.

6. 15 марта 2001 года правительство объявило о разработке состоящего из четырех пунктов плана завершения мирного процесса. Выступая на пресс-конференции, министр внутренних дел Анголы, координирующий работу Межотраслевой комиссии по вопросам мира и национального примирения, подчеркнул необходимость одностороннего и безоговорочного прекращения военных действий со стороны УНИТА, возглавляемого г-ном Савимби. Он также призвал повстанцев передать свое оружие Организации Объединенных Наций, полностью выполнить задачи, поставленные в Лусакском протоколе, и принять участие во всеобщих выборах. Министр призвал далее УНИТА урегулировать свои внутренние проблемы и заявил, что, если г-н Савимби лично предстанет перед властями в сроки, в течение которых действует закон об амнистии, ему будут прощены его преступления и против него не будет принято никаких мер в судебном порядке.

7. 14 и 15 марта в Луанде состоялся двухдневный форум, посвященный последствиям войны в Анголе, который был организован неправительственной организацией «Открытое общество». Участники Форума, в основном представители групп гражданского общества и других самых различных слоев населения, в том числе члены правящей партии и представители оппозиционных групп, а также представители церкви, призвали к немедленному прекращению военных действий и мирному урегулированию конфликта. Впоследствии они подписали соответствующую петицию, адресованную президенту душ Сантушу, г-ну Савимби и мне. 20 марта несколько политических партий направили послу Российской Федерации в Анголе письмо с выражением протеста против продажи оружия Анголе.

8. Официальные представители ФЛЕК по-прежнему выступают за проведение с правительствами Анголы и Португалии переговоров по вопросам права народа анклава Кабинда на самоопределение и освобождения семи граждан Португалии, захваченных в качестве заложников 24 мая 2000 года и 9 марта 2001 года. По сообщениям, ангольские власти устанавливают контакты с различными сепаратистскими движениями в провинции Кабинда, с тем чтобы приступить к обсуждению вопроса о том, как урегулировать проблемы населения этого анклава.

9. Отношения между Анголой и Замбией в последние недели улучшились. В прошлом причиной ухудшения отношений явилось наступление, предпринятое Ангольскими вооруженными силами (АВС) в восточном районе, на границе между двумя странами, в результате чего в Замбию хлынул поток беженцев, в том числе некоторые элементы УНИТА. 10 февраля 2001 года президенты Фредерик Чилуба и Сэм Нуйома встретились в Луанде с президентом душ Сантушем, чтобы обсудить вопросы безопасности на границах. Трое лидеров договорились об учреждении трехстороннего механизма обеспечения безопасности с целью воспрепятствовать как незаконному перемещению людей и товаров и незаконной торговле алмазами и слоновой костью, так и незаконным поставкам оружия. УНИТА предупредил Замбию о непредсказуемых последствиях массированного ответного удара, если АВС будет дано разрешение на совершение с территории Замбии нападений на базы УНИТА в Анголе.

10. Правительство приняло меры к улучшению своих отношений с Кот-д'Ивуаром и Буркина-Фасо. Министр иностранных дел Кот-д'Ивуара 8 и 9 февраля находился в Анголе с официальным визитом, в ходе которого он был принят президентом душ Сантушем, а также встретился с некоторыми старшими должностными лицами правительства. Министр заявил о решимости правительства его страны осуществлять санкции, введенные Советом Безопасности против УНИТА. Спикер Национальной ассамблеи Анголы по приглашению своего коллеги 5–9 марта посетил с официальным четырехдневным визитом Буркина-Фасо. Он выступил в парламенте и обсудил с президентом страны необходимость соблюдения санкций, введенных Советом Безопасности против УНИТА, и вопрос о поддержке, которую Буркина-Фасо якобы оказывает г-ну Савимби, а также необходимость улучшения отношений между двумя странами.

11. После долгого периода молчания г-н Савимби 22 марта дал интервью «Голосу Америки», во время которого он говорил о мирном процессе, о Лусакском протоколе, о принятом правительством законе об амнистии, о Фонде мира и национального примирения и о разоружении УНИТА. В отношении мирного процесса г-н Савимби заявил, что его движение готово к диалогу, в котором должны также участвовать представители гражданского общества. Он утверждал, что без такого диалога невозможно провести выборы и добиться мира в Анголе. Он вновь подтвердил действительность Лусакского протокола и отметил, что обе стороны до сих пор не выполнили некоторые из его ключевых положений. Он выразил сомнение по поводу искренности предложения правительства предоставить ему амнистию и согласился с мнением тех, кто считает, что сам по себе этот закон не устранит коренных причин ангольского конфликта. Он усомнился в целесообразности создания Фонда мира и национального примирения, заявив, что вместо того, чтобы использовать эти деньги по их прямому назначению, т.е. для подстрекательства сторонников УНИТА к тому, чтобы они отказались от поддержки движения, было бы лучше направить их на облегчение страданий населения. В заключение он указал на то, что УНИТА не возражает против разоружения, но вначале хотел бы обсудить порядок, в котором оно будет осуществляться.

12. Члены механизма наблюдения по санкциям, учрежденного резолюцией 1295 (2000) Совета Безопасности, посетили Анголу в ноябре 2000 года, а затем в феврале 2001 года. Они встречались с некоторыми

старшими должностными лицами правительства и государственных учреждений, в том числе с рядом бывших генералов УНИТА, а также с представителями дипломатических кругов. Как это подтвердило правительство Анголы (S/2001/123), санкции, как представляется, способствовали усилиям, направленным на сокращение военного потенциала УНИТА. Вместе с тем имеются вызывающие тревогу сведения о том, что неустановленные самолеты нарушают воздушное пространство Анголы в провинции Квандо-Кубанго, доставляя грузы для УНИТА, а представители УНИТА продолжают сбор средств посредством незаконной продажи алмазов.

13. В конце марта Председатель Комитета по санкциям против УНИТА посол Ричард Райан (Ирландия) нанес ознакомительный визит в Анголу, где он встретился с президентом душ Сантушем и старшими должностными лицами правительства и другими высокопоставленными лицами. Он заявил, что все государства-члены обязаны выполнять резолюции, принятые Советом Безопасности против УНИТА. Он также отметил эффективность режима санкций после ограничения доступа УНИТА в районы добычи алмазов, добавив, что отношения между Организацией Объединенных Наций и правительством улучшились.

14. Мой представитель в Анголе и руководитель Отделения Организации Объединенных Наций в Анголе (ЮНОА) г-н Муссаж Жейшанде был принят президентом душ Сантушем и имел несколько встреч с министром иностранных дел, который подтвердил, что Лусакский протокол сохраняет свою силу, и призвал ЮНОА добиваться его осуществления в полном объеме. Мой представитель также поддерживал контакты с членами оппозиционных партий и представителями других групп гражданского общества.

15. В течение рассматриваемого периода обстановка в области безопасности на всей территории страны оставалась напряженной. По сообщениям, правительственные войска продолжают преследовать оставшиеся силы УНИТА и берут под свой контроль муниципалитеты, контролируемые повстанческим движением. Есть сообщения о дезертирстве значительного числа военнослужащих УНИТА, желающих воспользоваться законом об амнистии.

16. Тем не менее, продолжая партизанскую войну, УНИТА по-прежнему способен совершать нападения на позиции, контролируемые правительственными войсками, например, на город Уиже и командный пункт АВС в местечке Катумбела. По сообщениям, под контролем УНИТА по-прежнему находятся некоторые населенные пункты рядом с северной и северо-восточной границами Анголы с Демократической Республикой Конго, и, как утверждают, у него есть надежные укрытия в бассейнах рек Маланге и Кванго.

III. Аспекты прав человека

17. На положении в области прав человека по-прежнему сказываются прямые последствия продолжающегося конфликта и структурной слабости правительства и государственных институтов, занимающихся защитой прав человека и обеспечением законности. Мирные жители, прежде всего жители деревень и крестьяне, часто становятся жертвами серьезных и неоднократных нарушений прав человека. Мирные жители по-прежнему становятся объектами

систематических нападений со стороны УНИТА. Предполагаемые нарушения прав человека, совершаемые правительственными силами безопасности, как представляется, часто являются делом рук отдельных лиц или групп солдат или полицейских, которые в своих действиях выходят за рамки официального кодекса поведения и нарушают дисциплину.

18. Правительство по-прежнему сталкивается с проблемами структурного порядка, такими, как нехватка людских и материальных ресурсов, которая сказывается на деятельности правоохранительных органов и защите прав человека. Во многих районах страны, особенно в сельской местности, где имеют место многие порожденные конфликтом нарушения, общая система правосудия является слабой и неэффективной. Тот факт, что тюремная система не располагает достаточными ресурсами, часто усугубляет условия содержания под стражей. По-прежнему является проблемой досудебное содержание под стражей сверх установленных законом сроков. В связи с этим применение закона об амнистии, который был принят Национальной ассамблей 29 ноября 2000 года, привело к уменьшению численности заключенных, в том числе тех, кто находился в превентивном заключении сверх допустимых законом сроков. Предпринимаются усилия по улучшению положения в области прав человека и устранению структурных недостатков. В качестве примеров, вселяющих оптимизм, следует привести открытие муниципального суда в Виане, провинция Луанда, восстановительные работы в других муниципальных судах, которые начались или планируются при содействии Организации Объединенных Наций, и продолжающееся строительство новых тюрем.

19. Порожденная продолжающейся войной обстановка нестабильности по-прежнему отрицательно сказывается на свободе убеждений и их выражения, в том числе на праве на свободу мирных собраний. Вместе с тем, несмотря на некоторые попытки пресечь их деятельность, особенно в провинциях, оппозиционные партии добиваются осуществления своих прав, а средства массовой информации расширили поле для выражения общественностью своего мнения и информационных потоков. Ангольское радио и газеты все шире освещают проблематику прав человека и рассказывают о дебатах, посвященных деятельности правительства и демократическим принципам.

20. Серьезной проблемой в Анголе остается состояние социальных и экономических прав. В течение рассматриваемого периода было проведено несколько демонстраций, в ходе которых выдвигались требования уважать основные социальные и экономические права и обеспечить справедливое распределение богатств. Несмотря на недавние инициативы, между значительным объемом поступлений и размером средств, выделяемых на улучшение условий жизни населения в Анголе, по-прежнему существует разрыв. От правительства требуются более энергичные усилия — при содействии международного сообщества — в целях расширения основных прав и разработки более эффективной стратегии борьбы с нищетой в Анголе.

21. Благодаря своему конструктивному партнерству с правительством и гражданским обществом на местном и национальном уровнях Отдел по правам человека ЮНОА активно содействует формированию устойчивых механизмов и процессов, которые способствуют расширению институциональных возможностей в плане защиты прав человека, а также тому, что ангольцы лучше знают об этих правах и осуществляют их. Эти партнерские связи

охватывают различные мероприятия и проекты, практически все из которых финансируются за счет добровольных взносов. Речь идет об оказании инфраструктурной поддержки и периодической подготовке кадров из числа государственных служащих и представителей гражданского общества, например, о создании в министерстве иностранных дел потенциала по подготовке докладов для органов, созданных договорами о правах человека, компьютеризации делопроизводства в генеральной прокуратуре и восстановлении муниципальных судов. В АВС полиции и пенитенциарной системе по-прежнему осуществляются программы, призванные повысить уровень информированности персонала о международных правах человека и гуманитарных стандартах, расширить их возможности в плане реагирования на нарушения и укрепить законность на всей территории страны. К числу других проектов, связанных с повышением уровня информированности о правах человека и их защитой, относятся создание во все большем числе провинций эффективной сети консультантов по вопросам прав человека и специалистов по оказанию срочной юридической помощи, содействие в отстаивании в судах общественных интересов, направление в полицейские участки стажеров-юристов, еженедельная трансляция по радио программ, посвященных правам человека, и еженедельная публикация в газетах статей по проблемам прав человека. Существующий порядок финансирования этих проектов целиком зависит от наличия внебюджетных ресурсов. Поэтому выражается надежда на то, что все больше мероприятий ЮНОА по созданию потенциала в области прав человека можно будет финансировать за счет регулярного бюджета, с тем чтобы обеспечить их надлежащее планирование и проведение.

22. Благодаря осуществлению проектов Отдела по правам человека вопросы, связанные с правами человека, постепенно находят отражение в деятельности системы Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций в Анголе. Наблюдается более тесная координация деятельности между учреждениями Организации Объединенных Наций за счет разработки таких проектов, как восстановление муниципальных судов или осуществление совместных стратегий защиты всех граждан, включая уязвимые группы. Серьезной проблемой с точки зрения прав человека, решать которую необходимо общими силами, является положение порядка 3 миллионов переселенцев. Потребности вынужденных переселенцев с точки зрения прав человека являются самыми разными. Весьма серьезной проблемой является то, что после переселения они лишились юридических документов. От наличия таких документов зависит все — начиная с медицинского обслуживания и регистрации детей и кончая поступлением в школы и даже получением юридической помощи. В этой связи стратегия Организации Объединенных Наций в области защиты вынужденных переселенцев является одним из важных шагов, предпринятых Организацией Объединенных Наций и некоторыми неправительственными организациями в целях усиления защиты всего комплекса прав человека вынужденных переселенцев в соответствии с международными нормами в области прав человека и гуманитарными стандартами и национальными законами, как это отражено в руководящих принципах Организации Объединенных Наций в отношении вынужденных переселенцев. В рамках этой стратегии Отдел по правам человека в настоящее время предпринимает усилия по созданию потенциала и расширению возможностей общин. Организации Объединенных Наций, прежде всего Межучрежденческой сети по вопросам вынужденных переселенцев,

представители которой побывали в Анголе в марте 2001 года, недавно было также предложено играть более активную роль на всей территории страны, в первую очередь в области информационно-пропагандистской деятельности.

23. Правительство обратилось непосредственно к ЮНОА с просьбой продолжить его усилия и распространить свои мероприятия на все провинции. Цель этих мероприятий заключается в обеспечении того, чтобы права человека, благое управление и меры по совершенствованию системы отправления правосудия на всех уровнях нашли свое отражение в приоритетах и стратегиях в области мира, национального примирения и социальных преобразований в Анголе. В течение рассматриваемого периода Отдел по правам человека по просьбе и с согласия правительства приступил к процессу открытия в столицах различных провинций отделений, в которых функции сотрудников по правам человека выполняют ангольские граждане. Распространение деятельности на провинции поможет подготовить почву для перехода от войны к миру за счет информационно-пропагандистской деятельности и активизации усилий по поощрению и защите прав, защите интересов всех граждан и отправлению правосудия на всей территории страны. В свете предстоящих всеобщих выборов это поможет также подготовить почву для проведения свободных и демократических выборов, в том числе в тех районах, которые еще недавно были под контролем УНИТА.

IV. Гуманитарная ситуация

24. К концу февраля 2001 года число лиц, перемещенных после возобновления боевых действий в январе 1998 года, достигло 2,86 миллиона человек. Из этого числа 2,22 миллиона вынужденных переселенцев проживают в районах, доступных для гуманитарных учреждений, а статус 1,13 миллиона человек из этого числа был подтвержден гуманитарными организациями. В течение рассматриваемого периода произошли позитивные сдвиги в регистрации вынужденных переселенцев на предмет оказания им гуманитарной помощи. В январе 2000 года под руководством Мировой продовольственной программы (МПП) была создана рабочая группа по выявлению и регистрации вынужденных переселенцев в составе представителей учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Рабочая группа согласовала новые процедуры регистрации и усовершенствовала документацию. В тех провинциях, где имел место массовый наплыв перемещенных лиц во время и после сезона сельскохозяйственных работ или где вынужденные переселенцы вовремя не были зарегистрированы на предмет получения сельскохозяйственных ресурсов, действие новой регистрационной системы будет продлено. В качестве позитивного шага можно привести тот факт, что в рамках новой системы регистрация переселенцев и проверка их статуса будут проводиться по мере их прибытия, а на всей территории страны будут выдаваться новые стандартные регистрационные карточки.

25. В течение рассматриваемого периода поступали сообщения об увеличении числа больных, страдающих от малярии, респираторных инфекций и диареи, особенно в феврале, когда в стране начался сезон дождей. Несмотря на наступление сезона дождей, когда, как правило, обостряется проблема недоедания, положение с точки зрения питания во многих регионах страны

стабилизировалось. В серьезно пострадавших провинциях Маланже и Уиже резко уменьшилось число лиц, посещающих центры лечебного и дополнительного питания.

26. В связи с активизацией партизанской деятельности и операций по борьбе с мятежниками приоритетной задачей стала защита населения. Ключевым компонентом осуществляемой Организацией Объединенных Наций стратегии является ознакомление государственных и негосударственных субъектов на уровне провинций с нормами в отношении расселения вынужденных переселенцев и руководящими принципами Организации Объединенных Наций в отношении вынужденных переселенцев. С декабря 2000 года в 5 провинциях проводятся семинары, которые к концу июня будут проводиться и в остальных 13 провинциях. Цель этих семинаров состоит в том, чтобы разработать на уровне провинций реалистичные планы защиты населения, в которых была бы заложена основа для будущей деятельности как государственных, так и негосударственных субъектов.

27. 5 января 2001 года правительство Анголы официально опубликовало декрет о нормах в отношении расселения вынужденных переселенцев. В конце февраля 2001 года под руководством министерства социальной поддержки и реинтеграции была сформирована техническая рабочая группа для выработки стандартных оперативных процедур соблюдения этих норм. Цель технической рабочей группы в составе представителей 11 министерств и ведомств, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций состоит в разработке комплекса имеющих обязательную юридическую силу процедур, которые гарантировали бы стандартное применение по всей территории страны этих норм и устанавливали бы параметры контроля за процессом расселения.

28. Продолжали предприниматься серьезные усилия по расселению вынужденных переселенцев в безопасных районах. К концу февраля гуманитарные организации подтвердили, что во временных районах в трех провинциях расселено порядка 316 000 вынужденных переселенцев. В течение того же периода в те районы, к которым имеют доступ гуманитарные организации, в том числе в провинциях Уила и Мошико, продолжали возвращаться переселенцы, но в ограниченном количестве. Однако из-за того, что в целом по стране обстановка продолжает оставаться нестабильной, случаев массового возвращения по-прежнему немного.

29. В рамках продолжающихся усилий по закрытию всех плохо функционирующих транзитных центров гуманитарные организации в тесном взаимодействии с правительством предпринимали усилия по расселению переселенцев из нескольких транзитных центров в провинциях Бенгела, Уамбо, Уила и Мошико. Хотя с апреля 2000 года было закрыто 25 транзитных центров, в 14 центрах в провинциях Бенгела, Уамбо, Уила, Луанда, Маланже и Мошико по-прежнему находится свыше 20 000 человек.

30. С наступлением в феврале сезона дождей несколько улучшилось положение, вызванное засухой в декабре и январе. По сравнению с предыдущими сезонами сельскохозяйственных работ в этом году достигнут значительный процесс в выделении переселенцам земельных участков. Благодаря этому у семей появилось больше возможностей заниматься сельским хозяйством, и это может помочь им лучше справляться со своими трудностями.

31. МПП планирует раздать в период с января по март 993 331 человеку в 17 провинциях порядка 46 443 тонн продовольствия. Кроме того, Международный комитет Красного Креста (МККК) распределил среди 300 000 перемещенных лиц и лиц, находящихся в уязвимом положении, в провинции Уамбо 2500 тонн, но сократит в апреле число получающих помощь лиц до приблизительно 28 000 вынужденных переселенцев, находящихся в районах расселения в провинции Уамбо. Опираясь на рекомендации, разработанные в ходе проведенной в январе оценки положения уязвимых слоев населения, МПП планирует оказать после сбора урожая продовольственную помощь 800 000 человек, находящихся в уязвимом положении. Ожидается, что из-за отсутствия средств программа поставок продуктов питания по линии МПП столкнется с нехваткой продовольствия, включая маис и бобовые.

32. В рамках серьезных усилий по расширению масштабов гуманитарной операции в феврале и начале марта в пяти провинциях были проведены восемь оценок. Организация Объединенных Наций выявила свыше 70 мест, в которых в будущем необходимо будет провести оценки потребностей в плане безопасности и технических потребностей. В большинстве предложенных мест периметры безопасности по-прежнему являются небольшими, в результате чего ограничены свобода передвижения, торговля, сельскохозяйственная деятельность и мероприятия по расселению и возникают серьезные сомнения в отношении возможности осуществления гуманитарных операций в будущем.

33. В январе в целях обеспечения интеграции деятельности по оказанию гуманитарной помощи во всех секторах Техническая группа по координации гуманитарной помощи и Управление по координации гуманитарной деятельности ввели в действие новый информационный формат для ключевых показателей гуманитарной деятельности. Новый формат, который охватывает широкий круг секторов гуманитарной деятельности (здравоохранение, питание, перемещенные лица, расселение, присутствие НПО и т.д.), будет использоваться для компилирования на ежемесячной основе информации, получаемой из всех провинций. Эта информация будет представляться ключевым лицам, ответственным за формирование политики, включая заместителей министров, глав учреждений и послов, которые принимают участие в ежемесячных заседаниях Группы по координации гуманитарной деятельности. При совместной координации со стороны министра по вопросам помощи и переселения и Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций этот формат также будет использоваться для осуществления контроля за достижением исходных показателей, установленных в Межучрежденческом призыве к совместным действиям на 2001 год, и для внесения коррективов в общую гуманитарную деятельность как на национальном уровне, так и на уровне провинций.

34. Представители Межучрежденческой сети высокого уровня по вопросам перемещенных внутри страны лиц во главе со Специальным координатором Организации Объединенных Наций по вопросам перемещенных внутри страны лиц и вместе с представителями Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Мировой продовольственной программы (МПП), Канцелярии Представителя Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны и

сообщества НПО посетили Анголу в период с 12 по 17 марта. Главные цели этой миссии заключались в оценке характера и объема потребностей перемещенных внутри страны лиц в помощи и защите и проведении обзора оперативного потенциала гуманитарных организаций. Миссия также проанализировала прогресс, достигнутый в деле выполнения рекомендаций г-на Франсиса Денга, Представителя Генерального секретаря по вопросу о лицах, перемещенных внутри страны, после посещения им Анголы в ноябре 2000 года. Участники миссии, которые провели встречи с представителями правительства и широким кругом партнеров по гуманитарной деятельности и посетили места размещения перемещенных внутри страны лиц в провинциях, выразили озабоченность по поводу сообщений о нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, включая насильственное переселение, нападения на гражданское население в ходе конфликта, принудительный призыв в состав вооруженных сил, разграбление товаров гуманитарного назначения и половое насилие.

Защита детей

35. Положение детей в Анголе продолжает вызывать серьезную озабоченность. Хотя неправительственные организации и учреждения Организации Объединенных Наций, проводящие информационно-пропагандистскую деятельность в интересах детей, стали уделять больше внимания вопросам их защиты, дети по-прежнему несут тяжелое бремя последствий продолжающегося конфликта. В 2000 году в Анголе умерло в общей сложности 176 000 детей в возрасте до пяти лет, и, согласно докладу ЮНИСЕФ о положении малолетних детей за 2001 год, Ангола относится к числу стран с наиболее высокими показателями младенческой смертности, занимая среди них второе место.

36. Поступает много сообщений о нарушениях прав детей, включая нарушения норм международного гуманитарного права. Многие дети становятся объектами похищения и принудительной вербовки и используются в качестве солдат в ходе продолжающегося конфликта. Их убивают в ходе преднамеренных или неизбирательных нападений на их деревни. Разлучение детей со своими семьями, в частности после нападений и/или перемещения населения, является проблемой, вызывающей серьезную озабоченность. Дети, у которых не имеется официальных документов, особенно те, кто подвергся насильственному перемещению, лишены возможности получения медицинских услуг, образования и даже юридической помощи, когда они пытаются добиться защиты от нарушений их прав. Большое число беспризорных детей ежедневно подвергаются различным лишениям и опасностям. Детей используют в качестве работников, и они подвергаются половому насилию. Отсутствие у них документов приводит к тому, что они постоянно подвергаются притеснениям со стороны сотрудников полиции. Дети, которые не могут постоять за себя, легко становятся объектом злоупотреблений. Рост стоимости обучения наряду с воздействием сложных социально-экономических факторов ограничивает возможность получения образования. В настоящее время в стране учатся менее половины детей, а в Луанде школу не посещают более 60 000 детей.

V. Социально-экономическое положение

37. В ходе рассматриваемого периода большинство доноров продемонстрировали готовность активизировать сотрудничество с Анголой и оказывать поддержку национальным усилиям по осуществлению экономических реформ и сокращению масштабов нищеты. Кредиторы, такие, как Всемирный банк, Международный валютный фонд (МВФ) и Африканский банк развития (АБР), активизировали деятельность по осуществлению визитов и миссий в целях разработки рамок для новых ссудных операций. К числу приоритетных секторов, рассматриваемых на предмет осуществления в них инвестиций, относятся общественные работы, водные системы, здравоохранение, образование, энергетика, рыбное и сельское хозяйство, а также экономическое управление.

38. Вместе с тем успех этих инициатив, направленных на активизацию деятельности, будет зависеть от эффективности программы, осуществляемой под контролем персонала МВФ, и ее преобразования в фонд для борьбы с нищетой и обеспечения роста — новый инструмент финансирования МВФ для развивающихся стран. Осуществление программы под контролем персонала МВФ уже было продлено на шесть месяцев до июня 2001 года по причине медленных темпов ее реализации в рамках как ее макроэкономического компонента, так и компонента мер структурного характера.

39. Правительство проявляет все большую решимость к тому, чтобы ликвидировать валютно-финансовые диспропорции и стабилизировать экономику при одновременном увеличении объема государственных ассигнований на нужды социальных секторов, о чем свидетельствует недавно принятый бюджет на 2001 год. В этом отношении был достигнут определенный значительный прогресс в деле стабилизации обменного курса в первом квартале 2001 года с учетом того, что в течение рассматриваемого периода курс национальной валюты снизился только на 5 процентов по отношению к доллару США, тогда как за последние четыре года он сократился на 50 процентов.

40. В марте 2001 года Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) завершила проведение обзора своей программной деятельности в Анголе в период с 1997 по 2000 годы после осуществления в октябре/ноябре 2000 года миссии по проведению независимого обзора в течение трех недель. Обзор показал, что был достигнут прогресс в ряде областей, включая административную реформу и модернизацию системы государственного управления на центральном уровне, укрепление потенциала национальных учреждений по координации гуманитарной деятельности и расширение прав и возможностей общин для содействия участию населения в процессе развития на местном уровне в отдельных провинциях при уделении особого внимания молодежи и женщинам. В результате обзора были также выявлены огромные проблемы, наблюдающиеся в рамках осуществления программы после возобновления военных действий в конце 1998 года, и отмечены негативные последствия обстановки в плане безопасности и гуманитарной ситуации для деятельности в целях развития, ориентированной на более долгосрочную перспективу.

41. После проведения обзора Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) начала переговоры с правительством по вопросу о разработке новых рамок странового сотрудничества на 2002–2003 годы. Главными областями деятельности будут по-прежнему являться:

ды. Главными областями деятельности будут по-прежнему являться: а) оказание содействия деятельности в целях развития в постконфликтный период, касающейся, например, разминирования и реинтеграции демобилизованных комбатантов, б) сокращение масштабов нищеты за счет укрепления соответствующих систем наблюдения и путем восстановления и расширения прав и возможностей общин и с) поощрение благого управления за счет повышения эффективности экономического управления, модернизации государственных структур и проведения институциональных реформ. Также предусматривается оказание значительной поддержки деятельности по борьбе против ВИЧ/СПИДа с учетом результатов обследований ПРООН в этой области, проводимых в настоящее время в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), и мероприятиям по укреплению природоохранной деятельности в рамках процесса обзора выполнения по прошествии 10 лет решений Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

42. В течение рассматриваемого периода ПРООН также продолжала сотрудничать с Всемирным банком и МВФ в деле содействия подготовке национального документа о стратегии смягчения проблемы нищеты (ДСПН), окончательная разработка которого является одной из основных целей программы, осуществляемой под контролем персонала МВФ. Первый проект промежуточного ДСПН был опубликован правительством в марте 2000 года и направлен различным партнерам по деятельности в целях развития для представления замечаний. ПРООН оказывала содействие координации деятельности в рамках сообщества доноров и системы Организации Объединенных Наций для поддержки процесса ДСПН, и в настоящее время правительство приняло решение подключить систему Организации Объединенных Наций к деятельности своей межведомственной рабочей группы по подготовке ДСПН. При поддержке ПРООН и Всемирного банка и при участии сообщества доноров в апреле 2001 года будет развернут широкий консультативный процесс для обсуждения предусмотренных в ДСПН стратегий сокращения масштабов нищеты.

43. В феврале 2001 года правительство приняло совместное предложение ПРООН/Всемирного банка о проведении в мае 2001 года симпозиума о роли стратегий расширения прав и возможностей общин в деле сокращения масштабов нищеты. ПРООН играет ведущую роль в деле подготовки к этому симпозиуму в сотрудничестве с Европейским союзом. Как ожидается, результаты этой работы будут учтены в процессе определения соответствующих стратегий сокращения масштабов нищеты в рамках ДСПН.

44. ПРООН также продолжала работу в области разминирования, но в гораздо меньших масштабах по причине финансовых трудностей. В настоящее время правительство пересматривает свою стратегию в области разминирования при содействии доноров и технической поддержке со стороны ПРООН. С этой целью в настоящее время проводится обзор деятельности существующих учреждений для обеспечения столь необходимой правительственной поддержки процесса разминирования и содействия повышению степени информированности населения о минной опасности, а также осуществлению Оттавского процесса.

45. Учреждения Организации Объединенных Наций по вопросам развития также продолжали свои усилия по повышению качества программ, улучшению координации и совершенствованию интеграции в рамках программы реформы Генерального секретаря. Был достигнут консенсус в отношении преобразования в среднесрочной перспективе имеющихся помещений ПРООН в «дом Организации Объединенных Наций» и немедленного начала разработки документа о стратегии Организации Объединенных Наций с учетом общей страновой оценки и Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) без осуществления официальной процедуры. В рамках этого ограниченного по масштабам подхода учитываются всестороннее подключение всех партнеров по деятельности в целях развития в процесс подготовки ДСПН и необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций более активно сосредоточивала внимание на своих основных функциях, связанных с осуществлением информационно-пропагандистской и гуманитарной деятельности. Также в декабре 2000 года действующие в стране учреждения, входящие в группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ПРООН, ЮНИСЕФ, МПП и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения) достигли консенсуса относительно согласования своих программных циклов в Анголе начиная с 2004 года.

VI. Замечания

46. После представления моего последнего доклада правительством Анголы были приняты некоторые позитивные меры, которые будут дополнительно способствовать усилиям, направленным на обеспечение мира и примирения в стране. Они включают подтверждение Лусакского протокола в качестве единственного действенного инструмента для восстановления мира в Анголе; объявление о проведении национальных выборов в конце 2002 года; принятие закона об амнистии и создание Фонда мира и национального примирения в целях оказания помощи тем, кто подпадает под амнистию. Я также приветствую готовность правительства признать необходимость обеспечения уважения прав человека и создать в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций институциональный потенциал в этой важной области.

47. Вместе с тем, несмотря на растущие требования гражданского общества об обеспечении политического урегулирования конфликта, боевые действия продолжают во многих частях Анголы. Вследствие этого гуманитарная обстановка продолжает оставаться серьезной. Настоятельно необходимо, чтобы УНИТА отказался от своего военного варианта решения вопроса и предпринял усилия для урегулирования конфликта в соответствии с положениями Лусакского протокола. Я вновь обращаюсь с призывом ко всем тем, кого это касается, оказывать содействие доставке чрезвычайной гуманитарной помощи. Как и в прошлом, я настоятельно призываю сообщество доноров как можно более щедро откликнуться на Межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций к совместным действиям в интересах Анголы на этот год. Я также призываю международное сообщество оказывать поддержку усилиям по предоставлению основных услуг, связанных с деятельностью систем образования и здравоохранения и реально функционирующей судебной системы, в районах, которые ранее находились под контролем УНИТА.

48. В области прав человека ссылки на общепризнанные стандарты в области прав человека, благое управление, демократические принципы и законность становятся одним из основных аспектов политических обсуждений и дискуссий, проводимых органами власти и учреждениями высокого уровня, а также в гражданском обществе в целом. Государственные структуры, а также некоторые организации гражданского общества и международное сообщество принимают все более активное участие в деятельности, направленной на улучшение положения в области прав человека в Анголе, в качестве средства содействия обеспечению мира и национального примирения в стране.

49. Наблюдаются обнадеживающие признаки формирования демократического процесса с участием широких слоев населения Анголы, включая гражданское общество, который обусловлен необходимостью разработки новой конституции, обсуждением нового закона о печати и необходимостью проведения свободных и честных выборов в конце 2002 года. Я обратился к моему Специальному советнику по особым поручениям в Африке, заместителю Генерального секретаря г-ну Ибрагиму Гамбари, с просьбой продолжать консультации с правительством Анголы и государствами-членами по вопросу о наиболее эффективных возможных путях содействия ускорению мирного процесса в стране со стороны Организации Объединенных Наций. Г-н Гамбари посетит Анголу в начале мая для обсуждения этих вопросов с правительством и другими сторонами.

50. ЮНОА, несмотря на ограниченный объем его ресурсов, будет по-прежнему стремиться оказывать содействие этим усилиям. ЮНОА также будет продолжать играть основную роль в представлении информации о политических и связанных с ними событиях в стране и в оказании помощи правительству и народу Анголы в области прав человека и организационного строительства. Поэтому я рекомендую, чтобы Совет Безопасности продлил мандат ЮНОА еще на шесть месяцев до 15 октября 2001 года.
